



HOPE IS ON THE WAY

YA VIENE LA ESPERANZA

What Gift did God bring?

¿Qué regalo trajo Dios?

QUESTION OF THE WEEK / PREGUNTA DE LA SEMANA

How are you embracing the
gift of God in your life?

¿Cómo está aceptando el
regalo de Dios en su vida?



ST. FRANCIS DE SALES

195 WEST 13TH STREET
HOLLAND, MI 49423

WWW.STFRANCISHOLLAND.ORG

Epiphany

Epifanía

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & William VanderWerff

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & William VanderWerff

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a pláticas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina esta cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor	(616) 392-6700 Ext. 106
Rev. William VanderWerff, Associate Pastor	Ext. 116
Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice	Ext. 114
Tom Eggleston, Pastoral Associate	Ext. 104
Guillermo Flores, Immigration Assistance	Ext. 110
Deacon Edwin Gonzalez	Ext. 101

Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager	Ext. 124
Francisca Flores, Accountant	Ext. 102
Emily Alba, Administrative Assistant	Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant	Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance	(616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director	Ext. 117
---------------------------	----------

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse	(616) 392-6700
-----------------------------	----------------

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director	Ext. 111
Kevin Hilgert, Director of Youth Ministry	Ext. 108
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries	Ext. 115

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch	Ext. 119
---------------	----------

Rectory	(616) 392-3985
----------------	----------------

Fax	(616) 392-2474
------------	----------------

Corpus Christi School	(616) 994-9864
------------------------------	----------------

St. Vincent de Paul	(616) 394-0676
----------------------------	----------------

What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, Jan. 9

Is 42:1-4, 6-7
Mt 3:13-17

Tuesday, Jan. 10

Heb 2:5-12
Mk 1:21-28

Wednesday, Jan. 11

Heb 2:14-18
Mk 1:29-39

Thursday, Jan. 12

Heb 3:7-14
Mk 1:40-45

Friday, Jan. 13

Heb 4:1-5, 11
Mk 2:1-12

Saturday, Jan. 14

Heb 4:12-16
Mk 2:13-17

Sunday, Jan. 15

Is 49:3, 5-6
1 Cor: 1:1-3
Jn 1:29-34

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 9 de Enero

Is 42:1-4, 6-7
Mt 3:13-17

Martes, 10 de Enero

Heb 2:5-12
Mc 1:21-28

Miércoles, 11 de Enero

Heb 2:14-18
Mc 1:29-39

Jueves, 12 de Enero

Heb 3:7-14
Mc 1:40-45

Viernes, 13 de Enero

Heb 4:1-5, 11
Mc 2:1-12

Sábado, 14 de Enero

Heb 4:12-16
Mc 2:13-17

Domingo, 15 de Enero

Is 49:3, 5-6
1 Cor: 1:1-3
Jn 1:29-34

Weekend Masses

Saturday 5:00 p.m. (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 a.m.
Sunday 12:30 p.m. (Spanish)

Daily Masses

Monday 12:10 p.m.
Tuesday 9:00 a.m.
Wednesday 6:00 p.m. (Spanish)
Thursday 12:10 p.m.

Office Hours

Monday - Thursdays
8:30 am to 6:00 pm
Fridays 8:30 am to 5:00 p.m.

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 p.m.
Saturdays—4:00 to 5:00 p.m.
Saturdays @ OLL 9-10:00 a.m.



OFFERTORY

Sunday, Dec. 25, 2016

\$17,248.42

356 Env. & Checks

Automated Donations

\$5,403.19

84 families



Sunday collection
for the weekend of
January 1, 2017
will be in 01/15 bulletin.



St. Francis de Sales Parish offers our deepest sympathies to the following families

The family of Rob Schwarz

San Francisco de Sales les da su más sentido pésame a estas familias en la muerte de sus seres queridos.



Prayers for the Grieving

A new group is starting! People who are living through grief after the death of a loved one are invited to come and pray together. We will meet on a monthly basis—every third Thursday at 7:00 pm at the Corpus Christi chapel. No matter how long ago you lost a loved one, if you miss that person, come pray with us. If you know someone who is living through grief, invite that person to the group. If you have any questions or if you'd like to help in coordinating this group, please contact Tom Eggleston, pastoral associate.

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, January 7, 2017

5:00 pm † Benito Benavides—*Mom & Dad*

Sunday/Domingo, January 8, 2017

8:30 am For the people
10:30 am † Miguel Arenas—*Sons & Daughters*
12:30 pm † Rodrigo Gil Sosa—*familia Gil*

Monday/Lunes, January 9, 2017

12:10 pm Communion Service

Tuesday/Martes, January 10, 2017

9:00 am † deceased members of St. Francis

Wednesday/Miércoles, January 11, 2017

6:00 pm † deceased members of St. Francis

Thursday/Jueves, January 12, 2017

12:10 pm † deceased members of St. Francis

Saturday/Sábado, January 14, 2017

5:00 pm † Anna Le—*Le family*

Sunday/Domingo, January 15, 2017

8:30 am † Luc Huynh—*Huynh family*
10:30 am For the people
12:30 pm † Eikel Garcia

More Events/Eventos

¿Sabe Sus Derechos de Inmigración?

La abogada de inmigración Sarah Yore Van Oosterhout, tendrá una presentación dirigida especialmente para las personas que quizás estén viviendo atemorizadas por la incertidumbre de la política de inmigración en un futuro no muy lejano. Esta presentación será el domingo 15 de enero a las 2:00 pm en el salón de usos múltiples en la iglesia San Francisco de Sales, la presentación será en español. Este es un asunto de derechos humanos muy importante, y como católicos debe de ser importante para todos nosotros porque tiene un gran impacto en nuestra comunidad local. Marque su calendario y reserve esta fecha.

Diocesan Mass Commemorating the Anniversary of Roe v Wade

On **Monday, January 23, 2017** the nation will mark the 44th Anniversary of the decision of the U.S. Supreme Court, Roe v. Wade, legalizing abortions in the United States. The Diocese of Grand Rapids will observe a **Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children** on January 23. As Catholics, we are deeply committed and concerned about the need to protect human life from the time of conception to natural death. Many prayer resources and ways you can participate can be found on the diocesan webpage.

On Monday, **January 23, 2017 at 7:00 p.m.**, Bishop Walkowiak will celebrate Mass at the **Cathedral of Saint Andrew** giving thanks to God for the gift of human life. A light reception will follow in the parish center of the Cathedral. All are welcome!

Cherish 2017 Honoring the Sacrament of Marriage

February 4, 2017

Doors open at 5:30 pm. Event will begin at 6:00 pm.

Enjoy a wonderful meal at Noto's Old World Dining followed by inspiring words from author, syndicated Catholic talk show host, and motivational speaker Teresa Tomeo and her husband, Deacon Dominik Pastore. Following dinner and the presentation, enjoy dancing with music by DJ ZK Tech Inc.

Cost for the evening is \$90/couple through January 10, 2017.

After Jan. 10, registration is \$100/couple.

Registration deadline is Jan. 20. Register at cherishmarriage.net or contact John or Michelle David (616) 974-9924 or Steve and Pam Strobel (616) 957-7776.

Balanced Life Support Group

meets the 1st and 3rd Tuesdays of each month
6:30 pm to 8:00 pm

St. Jane Room in the Parish Office Building

This is a **support group for family and friends of persons with a mental illness**. For more information contact

Sheila Klemm at
(616) 481-3959 or sheilaklemm@hotmail.com.

Save the Date

The next Forever Young meeting
will be held Feb. 8, 2017.

There will be no meeting in January.

Don't let the holiday's get the best of your Marriage – Next Retrouvaille Weekend Announced

Do you feel lost, alone or bored in your marriage? Are you frustrated, hurt or angry with your spouse? Are you constantly fighting? Or, do you simply shut down? Have you thought about separation or divorce?

Does talking only make it worse?

Rediscover healing and love and find hope by attending Retrouvaille.

The program offers tools needed to rediscover

a loving marriage relationship.

The next Retrouvaille weekend is Feb. 24-26, 2017.

For more information, to register or to sponsor a couple, call 616.752.7004, email retrograndrapids@gmail.com or visit retrovaille.org.



MEN'S NEW YEAR RETREAT

Sign up now for a retreat with Fr. Phil Shangraw on Saturday, January 7 from 9-3 p.m.. St. Patrick-St. Anthony parish is hosting the Men's Retreat at Maranatha Conference Center in Muskegon, 2 miles north of PJ Hoffmaster State Park. The cost is \$20 and lunch is included. We will celebrate Mass, be challenged to focus on our spiritual lives in 2017. There will be time to fellowship with Brothers in the Lord, personal prayer/reflection and inspiring talks by Fr. Phil. Call Pam Hill at 842-8230, ext. 125 by December 30 to reserve your spot!

Mass for Life to be celebrated by Bishop Walkowiak

Monday, January 23

7pm

Cathedral of Saint Andrew

Will mark the 44th Anniversary of Roe v. Wade.

Includes a blessing for pilgrims departing later that week for the March for Life.

Reception to follow.

All are welcome.



Want a rewarding way to start your new year? Are you looking for a spiritual renewal? Perhaps a weekend of reconnecting and reviving your spiritual health?

Please join us. New Life retreat is just one of the many series of dynamic, interactive courses designed to help people, both practicing and fallen-away Catholics and others to deepen their relationship with God and grow in their faith and their desire to share it with others.

We are inspired by the great commission given by the Lord Jesus to his disciples:

"Go into the whole world and proclaim the Gospel to every creature." Mark 16:15

January 20 – 22, 2017

Saint Francis De Sales (lower level)

195 W. 13th Street, Holland, MI

For more information contact:

MarifeVS@gmail.com or at 616-312-7197

Or the parish office:

Phone: 616-392-6700

Website: www.stfrancisholland.org



Outreach & Social Justice/Fe y Justicia

ST. VINCENT DE PAUL CENTER:

The Center will be closed Dec. 21 through Jan. 2
Have A Merry Christmas and Happy New Year!
Needed: Spaghetti and dry pinto beans.

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL

*El Centro de San Vicente estará cerrado
del 21 de diciembre al 2 de enero*

Necesitamos: Espagueti y bolsas de frijol pinto.



Save Family Fare and D&W receipts.

Located near the Kids Food Basket bags in the gathering space there is a Ending Hunger One Step at a Time large plastic jar for your receipts. Crop Hunger Walk has these at several area churches as an easy way for them to raise more money for those who are hungry. Along with our St. Vincent de Paul Center, our Thanksgiving/Christmas food baskets, and the Kids Food Basket project this is another simple way of caring for the hungry.



Friday Flix: An Exploration of Our Faith:

Jan. 20
6:30pm
Our Lady of the Lake

we'll see "Before the Flood", a riveting film on the critical issue of climate change. Watch a trailer on the parish web site.

National Migration Week

January 8 through 14 is National Migration Week. watch here and on the parish web site for many events that are happening. These will include a special movie, "The Good Lie", and an immigration simulation "Why Don't They Just Get in Line". This week of celebration is right after we celebrate Epiphany and then the Holy Family's flight into Egypt; they too were refugees fleeing violence and fear of death.

Interfaith Experience at Mosque

On Friday, Jan. 20 a group from both parishes will again go to the mosque in Grand Rapids for a presentation, delicious catered lunch, and prayer with our Muslim sisters and brothers. The time frame will be 11:00 am to 4:00 pm and there is a \$10 fee.

Corpus Christi Catholic Schools News

Faith is a Daily Part of our Education Plan

At Corpus Christi, we place Christ at the center of our children's education. We include prayer, worship, study, and the Sacraments as part of our school day – every school day.

Through weekly mass, daily prayer, and Holy hour adoration, students experience the importance of having prayer as a central part of their daily lives, encouraging them to carry this forward as they grow into adulthood. Once a week, we gather as a school community to celebrate Mass. Teachers and their classes take turns preparing the Mass theme, introduction, readings, Prayers of the Faithful, songs, and special meditations. Students participate as lectors, servers, gift bearers, choir members, musicians, and sacristans.

Prayer is an integral part of Corpus Christi life for students, staff, and families, and we start all meetings, assemblies, and athletic competitions with prayer. Students join their classmates every day to pray before lunch and going home.

On the first Friday of every month, we offer time for guided adoration in our Chapel. Teachers bring their students for visits to the Eucharistic Chapel to reinforce the value of having peace and presence before God.

**Knowledge + Faith + Character
Corpus Christi – We are the Body of Christ!**

La Fe es una Parte Diaria de nuestro Plan Educativo

En Corpus Christi, ponemos a Cristo en el centro de la educación de nuestros niños. Incluimos la oración, el culto, el estudio, y los sacramentos como parte de nuestro día escolar – todos los días.

A través de la misa semanal, la oración diaria, y la adoración durante la hora Santa, los estudiantes experimentan la importancia de tener a la oración como una parte importante de sus vidas diarias, animándoles a llevar esto hasta cuando se convierten en adultos.

Una vez a la semana, nos juntamos como una comunidad escolar para celebrar la misa. Los maestros de cada grado y sus alumnos se turnan para preparar el tema de la misa, la introducción, las lecturas, las oraciones de los fieles, los canticos y las meditaciones especiales. Los estudiantes participan como lectores, monaguillos, llevan las ofrendas, como miembros del coro, músicos, y sacristanes.

La oración es una parte integral en la vida de los estudiantes de Corpus Christi, del personal de la escuela, y las familias, y empezamos todas las juntas, asambleas, y competencias deportivas con una oración. Los estudiantes se unen a sus compañeros de clases todos los días para orar antes del almuerzo y antes de irse a casa.

En el primer viernes del mes, ofrecemos un espacio para la adoración con un guía en nuestra capilla. Los maestros llevan a sus estudiantes a visitar la Capilla del Santísimo para reforzar el valor de tener la paz y la compañía de Dios.

**Conocimiento + Fe + Carácter
¡Corpus Christi – Nosotros somos el Cuerpo de Cristo!**